



Flashcard

May 02, 2013 - Episode Introduction

Italian	English Translation
ascoltatori	listeners
indignazione	outrage
crollo di un edificio industriale	collapse of an factory building
cortei	marches
scoperta	discovery
ballo di fine anno in cui vigeva la segregazione razziale	segregated prom
gli ambiti di applicazione	the uses
segmento dedicato alle espressioni idiomatiche	expressions section
Non c'è motivo di indugiare ulteriormente	There is no reason to wait any longer

Crolla una fabbrica in Bangladesh

Italian	English Translation
Crolla	Collapses
fabbrica	factory
edificio	building

otto piani	eight-story high
indumenti	clothing
uccidendo	killing
almeno	at least
lavoratori	workers
soccorritori	rescuers
pesanti	heavy
mani nude	bare hands
per estrarre	to pull out
corpi	bodies
macerie	wreckage
Più di	More than
sono sopravvissuti	have survived
più grave	worst
mai accaduto	ever
costruita illegalmente	illegally constructed
dipendenti	employees
avevano segnalato	had reported
crepe	cracks
pareti	walls
pavimento	floors
giorno prima	day before
gli è stato detto	they were told
responsabili della fabbrica	factory managers
perdere il pagamento del tempo	losing pay
proprietario del palazzo	building's owner

centinaia	hundreds
diverse	several
chiedendo	calling for
pena di morte	death penalty
Nel frattempo	Meanwhile
hanno detto	have said
ha respinto	has rejected
molto arrabbiato	very angry
che ha ordinato	who ordered
avidità	greed
ha portato	led
ha rifiutato	had turned down
aiuti internazionali	International aid
spiegare	explain
industria dell'abbigliamento	the clothing industry
giustificando	justifying
solo	just
può ordinare	could order
nonostante	despite
preoccupazioni	concerns
sicurezza	safety
rappresenta	makes up
più di	more than
miliardi	billion
Inoltre	Also
La maggior parte delle quali	Most of them

guadagnano	earning
stipendio medio mensile	average monthly salary
controlla	polices
abbastanza	enough
vigili del fuoco	fire inspectors
quando vado	when I go
negozio	store
per comprare	to buy
vestiti	clothes
vorrei proprio sapere	I would want to know
modo socialmente responsabile	socially responsible way
come si fa a farlo	how do you do that
facile	easy
Dovrai diventare	You will have to become
potrei boicottare	I could boycott
non desideri	You don't want
lascino	leaving
ripulire	to clean up
allontanarsi	to walk away

Giornata Internazionale dei Lavoratori

Italian	English Translation
Giornata Internazionale dei Lavoratori	International Workers' Day
migliaia di dimostranti hanno sfilato	thousands protesters marched
movimento operaio	labor movement

al fine di rivendicare migliori diritti per i lavoratori	to demand better workers' rights
festa nazionale	national holiday
in tutto il mondo	around the world
La classe lavoratrice	workers
colpita duramente	hard-hit
disoccupazione a livelli record	record high unemployment
per chiedere l'attenuazione delle misure di austerità	to ease austerity measures
una politica economica volta a rilanciare la crescita	to boost economic growth
sindacati hanno invitato lavoratori e disoccupati	trade unions called on workers and the unemployed to join
sciopero	strike
scontri	clashes
raggiungere	to get to
dopo che il governo aveva vietato i cortei di protesta del Primo Maggio	after the government banned May Day protests
fu teatro	was the site
aumento dei salari	increase in wages
formare organizzazioni sindacali	forming labor unions
per rafforzare	to strengthen
per combattere	to fight
due letture antitetiche	two very different interpretations
ex	former
di massa	massive
a sostegno dei diritti dei lavoratori	to support workers' rights
manifestazione ufficiale	rally

festeggiato con imponenti manifestazioni	massively celebrated
fianco a fianco	side by side
forza di volontà	mental power
facendo passi da gigante	making great leaps forward
dopo aver gettato le basi	after laying the firm foundation
soffocare	to stifle

Il creatore di Winnie the Pooh fu agente di propaganda durante la prima guerra mondiale

Italian	English Translation
agente di propaganda durante la prima guerra mondiale	first world war propagandist
documenti riservati redatti dalla	secret documents drawn up by
servizi segreti militari	military intelligence services
gettato nuova luce	shed new light
ruolo giocato dal	role played by
come autore di testi propagandistici	as a propagandist
si era temuto	it was feared
documentazione	evidence
per la quale Milne operava	where AA Milne was based
riservati	classified
reclutò una ventina	recruited around 20
scelti con cura tra i migliori talenti letterari britannici	plucked from the cream of British writing talent
venne congedato	was discharged
saggio	essay

esprime posizioni fortemente critiche nei confronti della guerra	denounced war
veleno	poison
drastica	over-strong
cambiò opinione	changed his position
tradimento	treason
costui	he
prendeva le distanze	he dissociated himself
precedenti affermazioni	earlier assertion
cesserebbe di esistere	it would no longer be there

E' finita la tradizione del ballo studentesco segregato

Italian	English Translation
E' finita	Ended
ballo studentesco	prom
scuola superiore	high school
ha avuto	had
prima volta	first-ever
bianchi	white
neri	black
hanno ballato insieme	danced together
si tiene	held
alla fine	at the end
ultimo anno	senior year
non ha mai sponsorizzato	has never sponsored
i suoi	its

Invece	instead
genitori	parents
figli e figlie	children
feste	parties
erano una realtà per molto tempo	were a long standing reality
comunità agricola	farming community
Gli anziani	Seniors
studentesse	female students
hanno pensato	came up
sostegno	support
Come	How
Molto bene	Very well
Ottimo!	Great!
francamente	frankly
non capisco	don't understand
ci sia voluto così tanto tempo	it took so long
Che cosa	What
dice	says
ragazzi e ragazze	kids
non riescono a scegliere	can't agree
Davvero	Really
Quasi	Almost
ha messo fine	put end
separati ma uguali	separate but equal
mezzo secolo	half a century
Atto dei Diritti Civili	Civil Rights Act

mise fuorilegge	outlawed
luoghi pubblici	public places
Evviva	Hooray
Aspetta	Wait
Va detto	It should be said
non ha mai ufficialmente	never officially
Da quando	Since
sono stati	have been
con inviti agli eventi	invitation-only events
è giusto	it's fair
ricordarlo	to mention that

Grammar : Interrogative Adverbs, Adjectives, and Pronouns (*Gli interrogativi*)

Italian	English Translation
toglimi	take away from me
una curiosità	a doubt
Lo sapevo, lo sapevo	I knew it, I knew it
se rimango a casa	if I stay home
Come mai	How come
Già	Already
figuriamoci	let alone
compare vicino a	appears close to
porta sfortuna	brings bad luck
ne sono convinto	I am sure of it
superstizioni	superstitions

nessun fondamento scientifico	any scientific foundation
Sapessi	if you knew
mi sono successi in passato	happened to me in the past
guarda caso	coincidentally
accaduti nello stesso giorno	happened on the same day
i brividi	the chills
toccare del ferro	touch iron
Siamo messi bene	We are in good shape
serva ad evitare	helps to avoid
per caso	by any chance
amuleto	amulet
talismano contro la mala sorte	talisman against bad luck
peperoncino rosso	small red pepper
magari un ferro di cavallo	perhaps a horse shoe
zampa di coniglio	rabbit's foot
Ti sembra	Do I seem like
se ne va in giro per la città	goes around the city
portando con se	carrying with her
Meglio chiedere	better to ask
Insomma	In short
sei fuori di testa	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
è dietro l'angolo	is around the corner
un tantino estremo	a little extreme
buone ragioni	good reasons
non per forza	not necessarily
incisioni	engravings

quotidianità	everyday
lo scopo	the purpose
scacciare	expel
opposta	contrary
attirare a se	attracting to itself
propizi e favorevoli	auspicious and favorable
avresti	might you have
proprio a nulla	absolutely nothing
prevenire	prevent
pericoloso	dangerous
incosciente	reckless
Io so badare a me stessa	I know how to take care of myself
avvisata	warned
a cercare	to look for

Expressions - Essere un adone

Italian	English Translation
Essere un adone	To be Adonis
come al solito	as usual
sei in ritardo	you are late
come sei vestiti bene	how you are dressed well
un appuntamento galante	hot date
li hai tagliati	did you get it cut
che ne dici del	what do you say about
Fatti guardare	Let me look at you

profilo	profile
taglio	cut
ti faccio vedere	I'll show you
indossi	you wear
gli occhiali da sole	sunglasses
sembri	you look like
somiglio a	resemble
bel ragazzo	handsome guy
ripeti	you repeat
Adone	Adonis
attore	actor
divinità dell'antica Grecia	a deity from ancient Greece
Dio	god
In altre parole	In other words
un vecchio	an old man
sto scherzando	I'm teasing
leggende	legends
conoscerle	know them
narra	narrates
fece innamorare	made fall in love
Persefone	Persephone
regina degli inferi	queen of the underworld
Afrodite	Aphrodite
seduttore	seducer
il mio antenato	my ancestor
Peccato che	Pity that

personaggio della letteratura	character from literature
realmente esistita	that really existed
mi sono sbagliato	I was mistaken
un cugino che si chiamava	a cousin that is named
rubacuori	heartthrob
ti interessa	interests you
come hanno risolto	how did they resolve
ha deliberato	decide
il grande capo	the big boss
tagliare la testa al toro	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
stabilì che	established that
avrebbe trascorso un terzo dell'anno	would spend one third of the year
la restante parte da solo	the remaining part alone
Mi sembra giusto	It seems right to me
non direi	I wouldn't say
nemmeno	neither
poiché	inasmuch as
fu soltanto	was only
amato da	loved by
venne ucciso dal	was killed by
Ares	Aries
guerra	war
assumendo le sembianze di un cinghiale	assuming the appearance of a wild boar
lo uccise per gelosia	killed him for jealousy
è una brutta bestia	is an ugly beast
non ho fatto caso all'orario	I didn't pay attention to the time

sarò in ritardo ancora una volta	I am going to be late again one time
scappo	I escape
essere un adone	to be Adonis
fa riferimento alla	refers to
del volto	of the face
forme del corpo	shapes of the body
di essere bellissimo	to be beautiful
ad essere usata positivamente	to being used positively
esaltare le doti estetiche	exalt aesthetic qualities
anche adoperata	also used
ironico	sarcastic
addirittura negativo	even negative
Le origini di	The origins of
si fanno risalire alla	can be traced back to
mito	myth
Secondo la	According to the
un giovane	a young man
dotato di straordinaria bellezza	endowed with extraordinary beauty
fu conteso da	was contended by
morì per mano di	died by the hand of
Mosso dalla gelosia	Driven by jealousy
assunse	he assumed
uccise	killed
battuta di caccia	hunting trip
potrebbe essere tradotto semplicemente come	could be simply translated as

Quiz – Part I

Italian	English Translation
rivista	magazine
mandano indietro la gente	send people back

Quiz – Part II

Italian	English Translation
ha luogo	takes place
il regista	the director
fabbrica	factory
della ditta	of the company
è stato licenziato	was fired
la tenacia e la saggezza	tenacity and wisdom